

## Nájemní smlouva

**Statutární město Liberec**, IČ: 00262978  
se sídlem: Nám.Dr.E.Beneše 1 PSČ: 460 59, Liberec  
zastoupena: Ing. Jaroslav Zámečník CSc., primátor  
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., č.ú. 4096302/0800

(dále jen jako "**Pronajímatel**") na straně jedné

a

**Severočeská vodárenská společnost a.s.** IČ: 490 99 469  
se sídlem: Teplice, Přítkovská 1689, PSČ: 415 50  
spisová značka: B 466 vedená u Krajského soudu v Ústí nad Labem  
zastoupena: Ing. Jan Zurek, ředitel odboru správy majetku  
bankovní spojení: Komerční banka, a.s., č.ú. 711620257/0100

(dále jen jako "**Nájemce**") na straně druhé

**UZAVŘELI TUTO NÁJEMNÍ SMLOUVU**  
níže uvedeného dne, měsíce a roku  
dle ustanovení § 2201 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník,  
ve znění pozdějších předpisů (*dále jen „občanský zákoník“*)

### **Článek I. Předmět nájmu**

1. Předmětem nájmu dle této smlouvy je vodní dílo označené jako: „**Liberec-Dolní Hanychov, ul.Valašská-prodloužení vodovodu a kanalizace**“, kterého je pronajímatel vlastníkem a které je popsáno v příloze č. 1 – Zápis o předání a převzetí stavby do nájmu a v příloze č. 2 smlouvy – Evidence budoucích odběratelů dle projektu, které tvoří nedílnou součást této smlouvy (dále jen „předmět nájmu“).
2. Účelem této nájemní smlouvy je provozování předmětu nájmu nájemcem, a to za účelem jeho provozování pro veřejnou potřebu.
3. Předmět nájmu touto smlouvou pronajímatel pronajímá nájemci a nájemce jej do nájmu přijímá.

### **Článek II. Doba trvání nájmu**

### Článek III. Nájemné

1. [REDACTED]
2. [REDACTED]
3. [REDACTED]

### Článek IV. Práva a povinnosti

1. Nájemce se zavazuje:

- p [REDACTED]

2. Nájemce je oprávněn:

- [REDACTED]

3. Pronajímatel se zavazuje:

- [REDACTED]

[Redacted text block]

4. [Redacted text block]

5. Pronajímatel výslovně souhlasí s tím, že:

- [Redacted text block]

### Článek V. Skončení nájmu

1. [Redacted text block]
2. [Redacted text block]
3. P [Redacted text block]
4. [Redacted text block]

## **Článek VI. Účinnost smlouvy a registr smluv**

1. V souladu s povinnostmi vyplývajícími ze zákona č. 340/2015, o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“) se smluvní strany dohodly, že Nájemce zašle v souladu s § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dní od podpisu této smlouvy její znění příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. Pronajímatel může smlouvu zveřejnit za předpokladu, že Nájemce umožní plnění práv a povinností dle následujícího odstavce.
2. Smluvní strany se dohodly, že při zveřejnění znění smlouvy nebudou v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv uveřejňovat informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, zejména osobní údaje a obchodního tajemství. Tyto údaje budou při zveřejnění smlouvy podléhat anonymizaci.
3. Smlouva je účinná dnem zveřejnění v registru smluv.
4. V případě změny, doplnění či zrušení této smlouvy dodatkem dle postupu uvedeného v čl. VIII. platí povinnosti uvedené v tomto článku pro zveřejnění takového dodatku obdobně.
5. K ustanovení tohoto článku se nepřihlíží, pokud smlouva nesplňuje nutné podmínky pro uveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv. V takovém případě nabývá smlouva účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

## **Článek VII. Ochrana osobních údajů**

1. Smluvní strany berou na vědomí, že každá z nich může v roli správce zpracovávat osobní údaje fyzických osob vystupujících na straně druhé smluvní strany (identifikační a kontaktní údaje) a případně dalších osob zapojených na plnění této Smlouvy jakožto subjektů údajů, a to pro následující účely:
  - 1.1 uzavírání a plnění Smlouvy;
  - 1.2 vnitřní administrativní potřeby správce;
  - 1.3 ochrana majetku a osob správce;
  - 1.4 ochrana právních nároků správce;
  - 1.5 tvorba statistik a evidencí správce;
  - 1.6 plnění zákonných povinností správce.
2. Právními základy pro zpracování osobních údajů dle výše uvedených účelů jsou:
  - 2.1 oprávněný zájem správce na plnění uzavřených smluv (pro účel dle bodu 1.1 výše);
  - 2.2 oprávněný zájem správce na evidenci uzavřených smluv (pro účel dle bodu 1.2 výše), ochraně jeho majetku, zaměstnanců a třetích osob (pro účel dle bodu 1.3 výše), ochraně právních nároků správce (pro účel dle bodu 1.4 výše) a na tvorbě statistik a evidencí správce (pro účel dle bodu 1.5 výše);

- 2.3 plnění zákonných povinností správce, zejména z oblasti daňové a účetní (pro účel dle bodu 1.6 výše).
3. Osobní údaje budou zpracovávány pro účel dle bodu 1.1 výše po dobu účinnosti Smlouvy, pro účely dle bodů 1.2 až 1.5 výše po dobu nejdéle 16 let po ukončení účinnosti Smlouvy a pro účel dle bodu 1.6 výše po dobu plnění příslušných zákonných povinností.
  4. Subjekty údajů jsou oprávněny:
    - 4.1 požadovat přístup k jeho osobním údajům;
    - 4.2 požadovat opravu, doplnění či výmaz osobních údajů;
    - 4.3 požadovat omezení zpracování osobních údajů;
    - 4.4 požadovat vysvětlení zpracování osobních údajů;
    - 4.5 vznést námitku proti zpracování osobních údajů;
    - 4.6 využít práva na přenositelnost osobních údajů; a
    - 4.7 využít práva podat stížnost proti zpracování osobních údajů k Úřadu pro ochranu osobních údajů.
  5. Osobní údaje budou zpracovávány pro účel dle bodu 1.1 výše po dobu účinnosti Smlouvy, pro účely dle bodů 1.2 až 1.5 výše po dobu nejdéle 16 let po ukončení účinnosti Smlouvy a pro účel dle bodu 1.6 výše po dobu plnění příslušných zákonných povinností.
  6. Subjekty údajů jsou oprávněny:
    - 6.1 požadovat přístup k jeho osobním údajům;
    - 6.2 požadovat opravu, doplnění či výmaz osobních údajů;
    - 6.3 požadovat omezení zpracování osobních údajů;
    - 6.4 požadovat vysvětlení zpracování osobních údajů;
    - 6.5 vznést námitku proti zpracování osobních údajů;
    - 6.6 využít práva na přenositelnost osobních údajů; a
    - 6.7 využít práva podat stížnost proti zpracování osobních údajů k Úřadu pro ochranu osobních údajů.

## VIII. Závěrečná ujednání

1. Tuto smlouvu lze měnit nebo doplňovat pouze ve formě písemného dodatku k ní podepsaného oprávněnými zástupci smluvních stran.
2. Vztahy touto smlouvou neupravené se řídí ustanoveními obecně závazných právních předpisů.
3. Tato smlouva je vyhotovena ve 4 vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu; Pronajímateli náleží 1 vyhotovení a Nájemci 3 vyhotovení smlouvy.
4. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
5. Na důkaz projevu vůle být vázáni celým obsahem této smlouvy připojují účastníci svobodně, vážně a nikoli v tísní či omylu své podpisy.


6. Pronajímatel prohlašuje, že uzavření této nájemní smlouvy bylo projednáno a schváleno k tomu příslušným orgánem Pronajímatele radou města, dne 15.10.2019, č.usnesení 990/2019, což dokládá ověřenou kopií příslušného usnesení nebo výpisem.
7. Smluvní strany si jsou vědomy povinnosti uveřejnění této smlouvy dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv. Smluvní strany dále prohlašují, že identifikace smluvních stran a dále smluvní ujednání obsažené v čl. II., v čl. III., v čl. IV., v čl. V., závěrečná ujednání v čl. VIII., jakož i veškeré přílohy, které jsou nedílnou součástí této smlouvy, jsou předmětem obchodního tajemství.

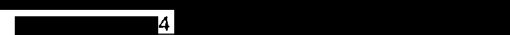
Přílohy:

1. Zápis o předání a převzetí stavby do nájmu
2. Evidence budoucích odběratelů dle projektu
3. Výpis z usnesení rady města č.j. 990/2019 ze dne 15.10.2019

Liberec dne *19. 12. 2019*

Teplice dne *14 -01- 2020*

  
Ing. Jaroslav Zámečník CSc.  
primátor  
Statutární město Liberec

  
Ing. Jan Zurek  
ředitel odboru správy majetku  
Severočeská vodárenská společnost a.s.

## AKCIONÁŘI NÁJEM:

Severočeská vodárenská společnost a.s. Přítkovská 1689, Teplice 415 50 IČO 49 09 94 69 (přejímací organizace, dále též SVS a.s.)	<b>Zápis</b> <b>o předání a převzetí stavby</b> (nebo její dokončené části) <b>do nájmu *</b>	č. j. dle SK/MK <b>53/2013</b>
Datum převzetí : viz.Smlouva*	Název předmětu převzetí: <b>Liberec – Dolní Hanychov – ul. Valašská - vodovod a kanalizace</b>  <i>(Liberec Dolní Hanychov, 4RD – vodovod a splašková kanalizace)</i>	
Popis: Vo [redacted]		
[redacted]		
[redacted]		
[redacted]		
[redacted]		
[redacted]		
[redacted]		
[redacted]		
[redacted]		
[redacted]		

Soupis vad a nedodělků zřejmých při odevzdání a převzetí stavby nebránících užívání: není

D [redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]

[redacted]

[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]

[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]

[redacted] ebo vyjmenované objekty díla podle  
[redacted]

[redacted]

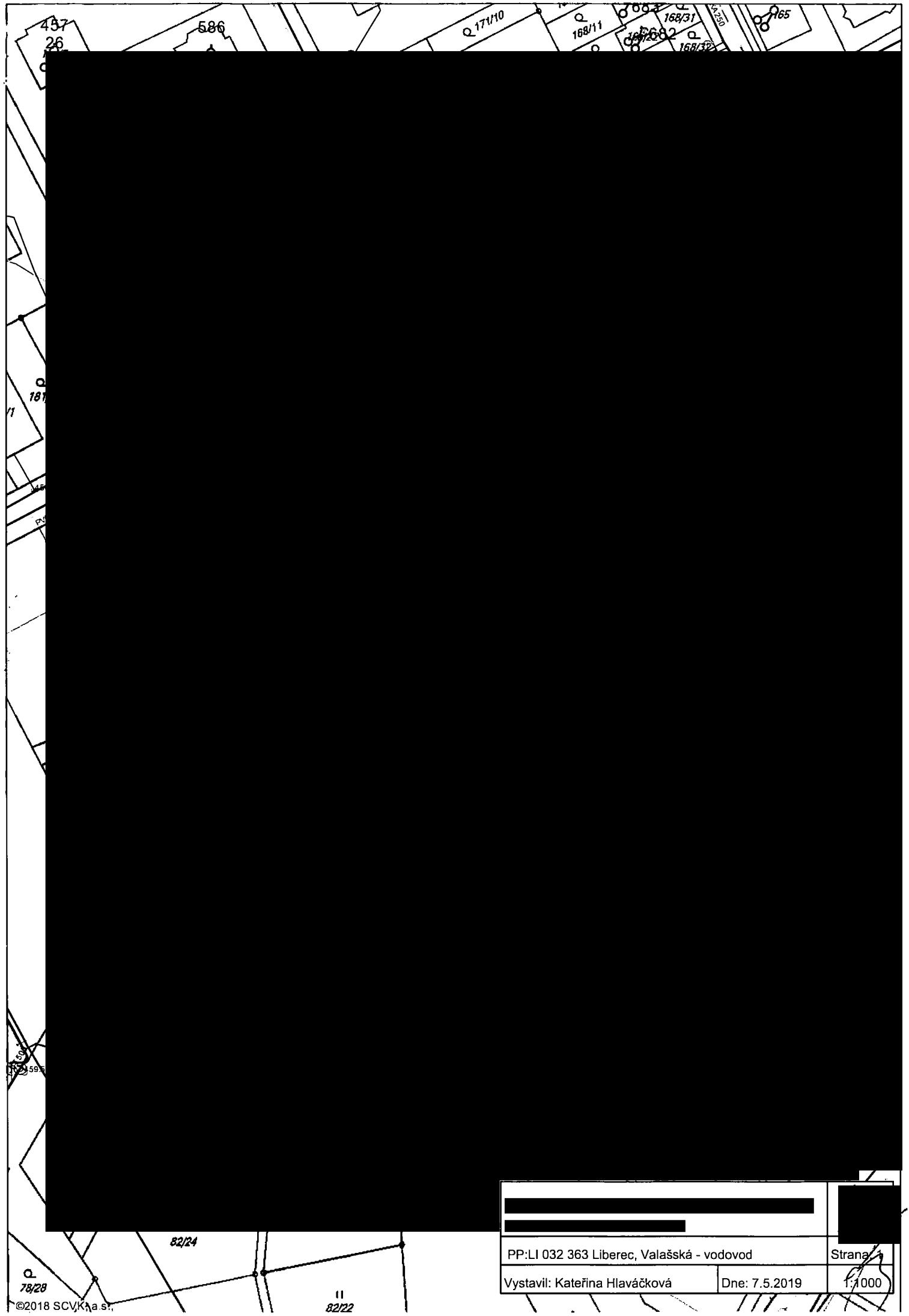
LIBEREC

III

[redacted]

[redacted]





PP:LI 032 363 Liberec, Valašská - vodovod		Strana 1
Vystavil: Kateřina Hlaváčková	Dne: 7.5.2019	1:1000

175/2

583

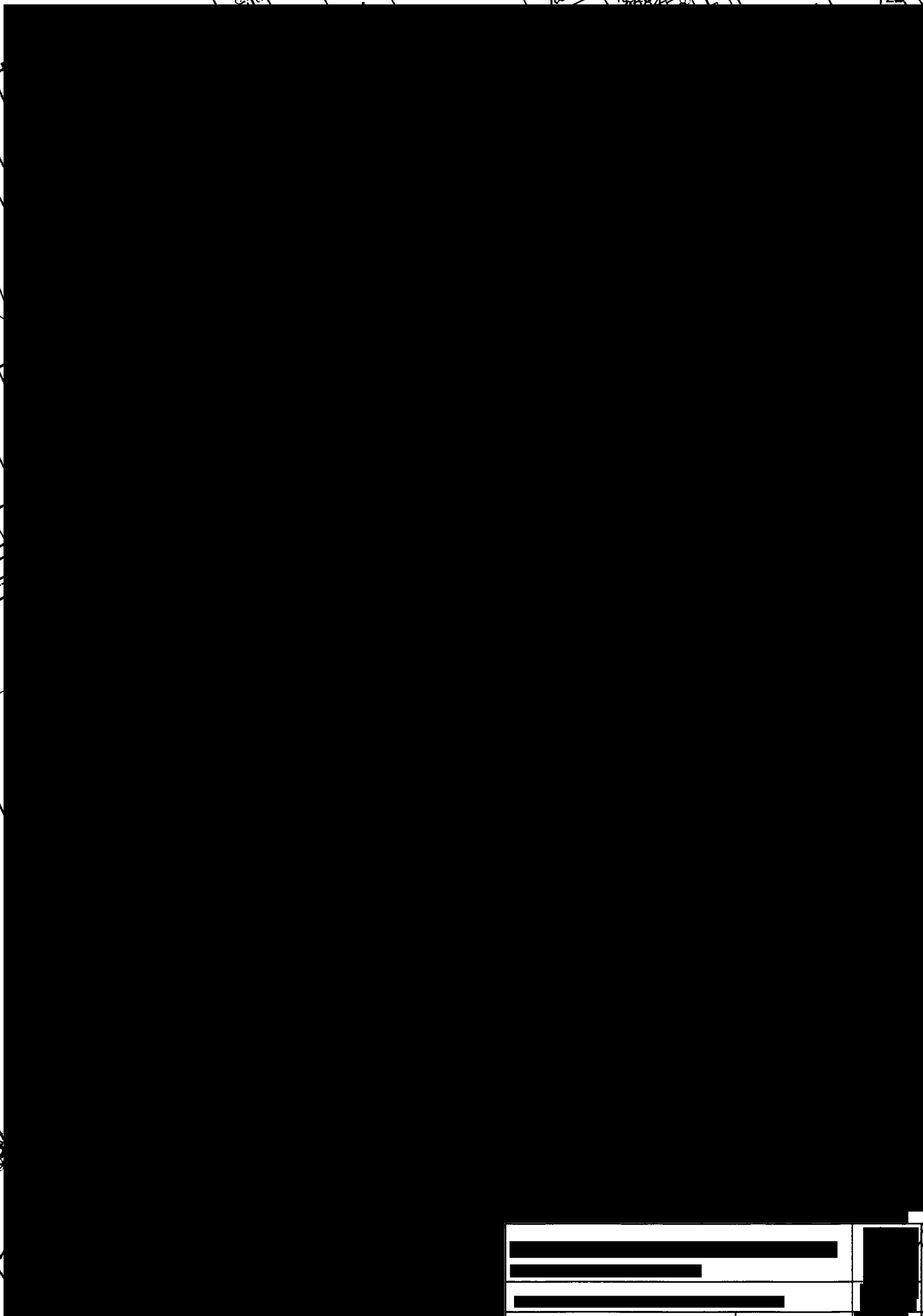
171/7

Q  
168/9

Q  
160/8

Q  
162/7

123



[Redacted]	[Redacted]
[Redacted]	[Redacted]
[Redacted]	[Redacted]
[Redacted]	[Redacted]



**Příloha předávacího protokolu do nájmu**

**NAVRTÁVACÍ PASY**

**Název stavby:** Liberec – Dolní Hanychov – ul. Valašská - vodovod a kanalizace

**Č.j. dle SK/MK:** 53/2013

**Číslo stavby:** LI 032 363

**Katastrální území:** Dolní Hanychov

pořadové číslo	navrtávací pas je uložen v pozemku parcelní číslo	přípojka pro parcelu parcelní číslo	Poznámka
■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■
■	■	■	■





VÝPIS USNESENÍ  
Z 18. ŘÁDNÉ SCHŮZE  
RADY MĚSTA LIBEREC,  
KONANÉ 15. 10. 2019



**USNESENÍ Č. 990/2019**

**SVS, a. s. – nájemní smlouva a záměr budoucího prodeje vodovodního a kanalizačního řadu v k. ú. Dolní Hanychov**

**Stručný obsah:** Návrh nájemní smlouvy se SVS, a. s. na provozování vodovodního a kanalizačního řadu v ul. Valašská, k. ú. Dolní Hanychov ve vlastnictví statutárního města Liberec. Nájemní smlouva s nájemným ve výši 1 Kč/rok bude uzavřena na dobu určitou, do doby prodeje předmětu nájmu. Prodej vodovodního a kanalizačního řadu je podmíněn zřízením služebnosti inženýrské sítě (věcné břemeno přístupu a ochranného pásma). Záměr budoucího prodeje vodovodního a kanalizačního řadu přísluší ke schválení zastupitelstvu města.

Rada města po projednání

***schvaluje***

nájem vodovodního řadu PE DN 80 v délce 112 m včetně 2 ks podzemního hydrantu a splaškové kanalizace PVC DN 250 v délce 115,45 m včetně 5 ks revizních šachet uložené v pozemcích parc. č. 648, 657, 105/10, 99/3, 99/16 99/4 vše v k. ú. Dolní Hanychov (vodo hospodářská stavba označená jako „Liberec – Dolní Hanychov, ul. Valašská – prodloužení vodovodu a kanalizace“), na dobu určitou, do doby prodeje předmětu nájmu nájemci, který je podmíněn zřízením služebnosti inženýrské sítě včetně ochranných pásem pro předmět nájmu, za roční nájemné 1 Kč pro Severočeskou vodárenskou společnost, a. s., IČ: 49099469, se sídlem Přítkovská 1689, 415 50 Teplice,

***souhlasí***

se záměrem budoucího prodeje vodovodního řadu a splaškové kanalizace v ul. Valašská, k. ú. Dolní Hanychov Severočeské vodárenské společnosti, a. s. za kupní cenu ve výši 144 000 Kč,

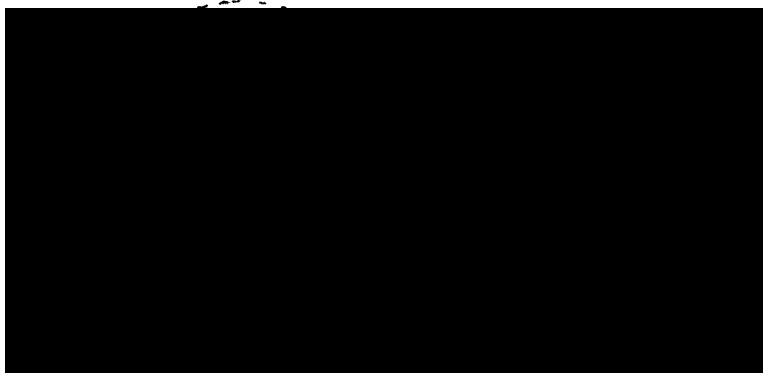
***a ukládá***

1. předložit záměr budoucího prodeje vodovodního a kanalizačního řadu v ul. Valašská, k. ú. Dolní Hanychov Severočeské vodárenské společnosti, a. s. ke schválení zastupitelstvu města,  
P: Němeček Jiří, Ing., CSc. - náměstek primátora pro strategický rozvoj, dotace a majetkovou správu  
T: 24. 10. 2019
2. zajistit uzavření nájemní smlouvy na zajištění provozování vodovodního a kanalizačního řadu v ul. Valašská, k. ú. Dolní Hanychov pro Severočeskou vodárenskou společnost, a. s., IČ: 49099469, se sídlem Přítkovská 1689, 415 50 Teplice.  
P: Němeček Jiří, Ing., CSc. - náměstek primátora pro strategický rozvoj, dotace a majetkovou správu  
T: 29. 11. 2019

**Ing. Jaroslav Zámečník, CSc. v. r.**  
primátor města

**Ing. Jiří Němeček, CSc. v. r.**  
náměstek primátora

Za správnost odpovídá:



vedoucí organizačního oddělení

Liberec 4. listopadu 2019